



Summary

LEXICUM SYMPHONUM BY ZIKMUND HRUBÝ
OF JELENÍ

The main body of this contribution consists of a transliteration, as close to the original as practicable, of the book *Lexicum Symphonum quo ...* printed by Froben in Basel in 1537. This work, containing 56 pages in original, was compiled by Sigismundus Gelenius (Zikmund Hrubý z Jelení), a Czech-born humanist settled in Basel, and it is a collection of words which are similar both in sound and in meaning in (classical) Greek, Latin, German and “Slavic” (or in a subset of these). As such, it can be considered as the first – albeit rather naïve – etymological dictionary of its kind. The paper further contains some discussion on the notion “Slavic” (*Lingua Sclavinica*) as used by Gelenius, as well as an exhaustive bibliography of works dealing with Gelenius and his *Lexicum Symphonum*.

